



Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky
Bajkalská 27, P. O. Box 24, 820 07 Bratislava 27

EXPEDOVANÉ	
dňa:	13.07.2015
podpis:	

Greenpeace Slovensko
Občianske združenie
Námestie SNP 35
P. O. Box 58
814 99 Bratislava 1

Slovenské elektrárne, a. s.
Mlynské nivy 47
821 09 Bratislava 2

Váš list číslo/zdňa

Naše číslo
4731/2015

Vybavuje/

Bratislava
JUDr. Pospíšil/58221117 22.7.2015

Vec

Oznámenie o začatí nového rozkladového konania o poskytnutie Predbežnej bezpečnostnej správy MO 34 – po právoplatnosti rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. 3Sži/22/2014

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky (ďalej len „ÚJD SR“) podľa § 18 ods. 2 druhá veta zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a v súbehu s § 19 ods. 2 a § 22 ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov týmto **začína nové rozkladové konanie o sprístupnenie Predbežnej bezpečnostnej správy JE MO 34** (ďalej len „PBS MO 34“).

Dňa 06. 07. 2015 nadobudol právoplatnosť rozsudok Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. 3Sži/22/2014 zo dňa 09. 06. 2015. Týmto rozsudkom bol právoplatne potvrdený rozsudok Krajského súdu v Bratislave č. 3S 142/2010-212 zo dňa 14. 05. 2013 (ďalej len „potvrdený rozsudok krajského súdu“).

Potvrdený rozsudok krajského súdu vo svojej výrokovej časti explicitne zrušil rozhodnutie ÚJD SR č. 39/2010, ktorým bol zamietnutý rozklad proti rozhodnutiu č. 325/2009, ktorým bola zamietnutá žiadosť Greenpeace Slovensko o sprístupnenie PBS MO 34. Zároveň potvrdený rozsudok krajského súdu vrátil vec ÚJD SR na ďalšie konanie.

Z uvedeného dôvodu je ÚJD SR povinný začať nové rozkladové konanie a v novom rozkladovom konaní rešpektovať názor súdu na postup ÚJD SR vo veci v ďalšom konaní.

Od 14. 05. 2013 (dátum vydania pôvodného rozsudku Krajského súdu v Bratislave) po nadobudnutie právoplatnosti rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky dňa **06. 07. 2015** (potvrdený rozsudok krajského súdu) uplynuli viac ako dva roky a podľa názoru ÚJD SR je situácia **aj právne aj fakticky úplne odlišná** ako bola **01. 02. 2010** (dátum vydania pôvodného rozhodnutia č. 39/2010 o rozklade, ktoré bolo napadnuté žalobou, právoplatne uzavretou ku dňu 06. 07. 2015).

Medzi dôležité skutočnosti je potrebné zahrnúť

- a) novelizáciu zákona č. 211/2000 Z. z. vykonanú **najmä zákonom č. 145/2010 Z. z.**, ktorá explicitne vylúčila z poskytovania informácií informácie, ktorých zverejnenie by sa mohlo použiť na plánovanie a vykonanie činností s cieľom spôsobiť narušenie alebo zničenie jadrového zariadenia alebo objektov osobitnej dôležitosti a ďalších dôležitých objektov podľa osobitných predpisov,
- b) novelizáciu zákona č. 541/2004 Z. z. (atómový zákon) vykonanú **najmä zákonom č. 350/2011 Z. z.**, ktorá zaviedla legálnu definíciu citlivých informácií v jadrovej bezpečnosti a explicitne vymedzila, v ktorej dokumentácii podľa atómového zákona sa citlivé informácie nachádzajú,
- c) **nález Ústavného súdu SR č. k. III.ÚS 304/2014-88** vydaný v úzko súvisiacom konaní súdneho prieskumu rozhodnutia o povolení zmeny stavby pred dokončením MO 34, ktorý konštaoval porušenie ústavných práv SE, a. s. v konaní a rozhodovaní NS SR a len z dôvodu neefektívnosti nezrušil rozsudok NS SR naokoľko už prebehlo nové rozkladové konanie a bolo vydané rozhodnutie ÚJD SR č. 291/2014
- d) a nakoniec samotné druhé rozkladové konanie vo veci povolenia zmeny stavby pred dokončením MO 34 **zavŕšené rozhodnutím ÚJD SR č. 291/2014** na základe rozsudku NS SR č. 5Sžp/21/2012 zo dňa 27. 06. 2013, ktorý bol oslabený náležom ústavného súdu spomenutým v predošлом bode.

Všetky uvedené skutočnosti nemohol zohľadniť Krajský súd v Bratislave pri rozhodovaní vo veci dňa 14. 05. 2013.

Napriek týmto objektívnym skutočnostiam je ÚJD SR viazaný právnym názorom súdu a je pripravený veľmi detailne splniť v novom konaní požiadavky, ktoré súd uvádza vo výroku svojho rozsudku, ako aj podľa návodu na jeho splnenie, ktorý je uvedený v odôvodnení rozsudkov. **Zároveň však ÚJD SR musí rešpektovať aktuálny legislatívny a právny stav ku dňu začatia nového rozkladového konania, ktorý je popísaný v predchádzajúcim odseku.**

ÚJD SR uvádza, že v pôvodnom konaní Greenpeace Slovensko, o. z. žiadalo sprístupniť celú PBS MO 34.

V novom konaní sa ÚJD SR musí vysporiadať jednak s **pôvodnou požiadavkou účastníka koannia**, jednak s **odôvodnením potvrdeného rozsudku krajského súdu ako aj s odôvodnením rozsudku Najvyššieho súdu Slovenskej republiky**. Rovnako je v novom konaní ÚJD SR povinný zohľadniť **nový právny stav platný a účinný ku dňu začatia nového konania, prebiehajúce a skončené iné súdne spory vo veci JE MO 34 a výsledky týchto súdnych sporov a správnych konaní, ktoré prebehli v období od 01. 02. 2010 do 06. 07. 2015**.

Poukazujeme na to, že PBS MO 34 má celkovo vyše 7000 strán husto písanej technickej dokumentácie. ÚJD SR v novom konaní bude musieť **navyše veľmi rigorózne postupovať podľa odôvodnenia v oboch vyššie spomenutých rozsudkoch** a eliminovať z tak rozsiahlej dokumentácii tie citlivé informácie, ktoré je nevyhnutné z poskytnutej dokumentácie vylúčiť podľa splnomocňovacích ustanovení zákona č. 541/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, podľa Smernice 2003/4/ES a podľa Aarhuského dohovoru. Takéto detailné skúmanie dokumentácie a eliminácia týchto citlivých informácií si vyžiada personálne, technicky a časovo náročné práce, ktoré objektívne nie je možné zvládnúť v lehotách podľa zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Z uvedených dôvodov Vás vyzývame, aby ste sa písomne vyjadrili k nasledujúcim otázkam:

1. Či nadálej trváte na svojej pôvodnej žiadosti o sprístupnenie celej PBS MO 34 po

- vylúčení citlivých informácií v rozsahu podľa pokynov súdu v odôvodnení rozsudku?
2. Vzhľadom na rozsah dokumentácie bude potrebné uhradiť vecné náklady na kopírovanie v rozsahu cca 7000 strán. Tieto náklady je ÚJD SR nútenej od Vás požadovať, nakoľko presahujú náklady na bežné kopírovanie a technické administratívne práce. Ste ochotní znášať uvedené náklady?
 3. Navrhujete sprístupniť redukovaný obsah PBS MO 34 (po zohľadnení vylúčenia citlivých informácií) napr. len niektoré kapitoly? Ak áno uveďte aký?

Vzhľadom na administratívnu, technickú a právnu náročnosť takéhoto procesu, neštandardnosť rozsahu požadovanej dokumentácie vo vzťahu k lehotám podľa zákona č. 211/2000 Z. z., Vás žiadame o vyjadrenie k vyššie uvedeným otázkam **v lehote do 05. 08. 2015**.

Rovnako vzhľadom na skutočnosť, že PBS MO 34 bol tăžiskový dokument na povoľovanie zmeny stavby pred dokončením, ktoré právoplatne skončilo na základe druhého rozkladového rozhodnutia ÚJD SR č. 291/2014, ako aj vzhľadom na **nález Ústavného súdu SR č. k. III.ÚS 304/2014-88 vydaného v inom (ale vecne súvisiacom konaní) a vzhľadom na pôvodcovstvo PBS MO 34 zo strany SE, a. s.**, je ÚJD SR presvedčený, že Slovenské elektrárne, a. s. majú byť považované za účastníka tohto konania, nakoľko splňajú predpoklady byť účastníkom konania podľa § 14 ods. 1 správneho poriadku. Rozhodnutím v tomto konaní (sprístupnením PBS MO 34) **môžu byť priamo dotknuté jeho práva, právom chránené záujmy alebo povinnosti**. Z tohto dôvodu ÚJD SR pojíma Slovenské elektrárne, a. s. do tohto konania ako účastníka konania a zároveň ho vyzýva na zaslanie vyjadrenia k začiatiu nového rozkladového konania v rovnakej lehote **do 05. 08. 2015**.

S pozdravom

Úradu jednotlivého dozoru SR
Bajajská 27, 810 04 Bratislava 21
820 07 Bratislava 27


Ing. Marta Žiaková, CSc.
Predsedníčka ÚJD SR

Na vedomie: Mgr. Kristína Babiaková, advokátka, Radničné námestie 9, 902 01 Pezinok